

Wuxi Declaration

Asian Wetland Symposium 2011 Wuxi

Wuxi, Jiangsu Province, P.R. of China
11 - 13th October 2011

1. English(Original)
2. Bengali
3. Chinese
4. French
5. Hindi
6. Japanese
7. Korean
8. Malay
9. Nepali
10. Oriya
11. Persian
12. Pilipino
13. Spanish
14. Thai



Compliments

We would like to extend our sincere gratitude and special compliments to volunteer translators from Asia,

Mr. Sanowar Hossain for Bengali,

Mr. Yoshio Fukai for French,

Mr. Desh Bandhu for Hindi,

Fresh Water Ecology Lab. of Pusan National University (Prof. Gea-Jae Joo) for Korean,

Mr. Mashhor Mansor and Mr. Mohamad Fikri Bin Samsudin for Malay,

Mr. Kamal Rai for Nepali,

Mr. Durga Prasad Dash for Oriya,

Mr. Masoud Bagherzadeh Karimi for Persian,

Mr. Amado Jr. Tolentino for Pilipino,

Ms. Kanako Hasegawa for Spanish and

Ms. Sansanee Choowaew for Thai.

June 2012,

Wuxi Declaration

Asian Wetland Symposium
Wuxi, Jiangsu Province, P.R. of China
11 - 13th October 2011

The Ramsar Convention on Wetlands promotes the conservation of wetland habitats, the wise use of wetland resources, and regional exchanges and cooperation to support ecological security, economic development, and human wellbeing.

Wetlands provide many products that are essential for human wellbeing: China's wetlands store about 2.7 trillion tonnes of fresh water, accounting for 96% of the total available fresh water nationwide. China's Zoige Wetland stores about 1.9 billion tonnes of peat; and on average each hectare stores 4130 tonnes of carbon. 300 million people in China depend directly on wetland products. The Government of the P.R. of China has enacted laws and regulations on wetland conservation and in the last five years has completed 205 conservation projects and restored nearly 80,000 hectares of wetlands.

The AWS Wuxi 2011 was hosted by the State Forestry Administration of the P.R. of China, Jiangsu Province People's Government, Wetlands International and the Ramsar Center Japan. It was organized by the Wuxi Municipal People's Government, Forestry Department of Jiangsu Province, Office of Wetlands Conservation and Management of the State Forestry Administration of the P.R. of China, and sponsored by the Ministry of Environment Japan, Japan International Cooperation Agency, World Wide Fund for Nature (WWF), and others.

The participants of the AWS Wuxi 2011 call for the following actions to be taken for wetland conservation and wise use:

1. Incorporate wetland priorities into legislation, and policies and plans for economic and social development; promote scientific innovation; encourage greater cooperation between various government agencies; and increase financial allocations for wetland management.
2. Manage wetland resources in a holistic and comprehensive manner to improve the livelihoods of people, and to support sustainable development.
3. Strengthen the capacity of countries in Asia by promoting high-level dialogues, technological cooperation, and the sharing of knowledge. Establish a cooperative mechanism for wetlands conservation and wise use in Asia.
4. Protect the remaining natural wetlands and restore degraded wetlands to enhance the resilience of people and ecosystems to natural disasters and to mitigate the impacts of climate change.
5. Act to mitigate the ecological impacts of invasive species on the health and integrity of wetlands.
6. Maintain the ecological character of rice paddy ecosystems and other wetland agricultural ecosystems, e.g. by avoiding the overuse of pesticides, to secure food security, enhance biodiversity and protect human health.

7. Conserve, manage, and where necessary, restore urban and peri-urban wetlands to maximize the ecosystem services they provide for human wellbeing, and establish wetland parks and centers, where appropriate, to raise understanding about the benefits provided by wetlands.
8. Recognize the role of traditional/local ecological knowledge and practices (such as in the Sacred Forest in Hani Village in China), and incorporate these cultural values into the management of wetlands.
9. Invest in communications, education and training at the local level to help communities understand the benefits that wetlands provide, and to provide them with the tools to manage their wetlands sustainably.
10. Establish, protect and where possible and relevant, enhance an inter-connected network of habitats for migratory waterbirds along the East Asian-Australasian Flyway, especially the tidal-flats around the Yellow Sea and Bo Sea.

The participants of this meeting undertake to promote the uptake of the "Wuxi Declaration" through their networks and, as far as possible, to implement the actions in their work. The meeting seeks the assistance of the Government of the P.R. of China and the Ramsar Secretariat to convey the "Wuxi Declaration" to the Asia Regional Ramsar Meeting to be held in Jakarta in November 2011, the 11th Meeting of the Conference of the Contracting Parties to the Ramsar Convention on Wetlands to be held in Romania in June 2012, and the 11th Meeting of the Conference of Parties to the Convention on Biological Diversity to be held in India in October 2012.

Note: Two Asian Wetland Symposia have been held in 2011 to commemorate the 40th Anniversary of the Convention on Wetlands. The AWS Sabah 2011 was held in Malaysia in July 2011, with the theme "Integrated Biodiversity Conservation: Linking Forests and Wetlands".

ওক্সি যোষণা
এশিয় জলাভূমি সিম্পোজিয়াম
ওক্সি, বিয়াংসু প্রদেশ, গণপ্রজাতন্ত্রী চীন
১১-১৩ অক্টোবর ২০১১

জলাভূমি সংক্রান্ত রামসার কনভেনশন জলজ প্রাণী ও উদ্ভিদের আবাস সংরক্ষণ, জলাভূমি সম্পদের বিচক্ষণ ব্যবহার এবং প্রতিবেশ নিরাপত্তা, অর্থনৈতিক উন্নয়ন এবং মানব কল্যাণকে সমর্থন করার উদ্দেশ্যে আঞ্চলিক আদান-প্রদান ও সহযোগিতা উন্নয়ন করে।

জলাভূমি মানুষের জন্য কল্যাণকর অনেক পণ্য বোগান দিয়ে থাকে, যেমনঃ চীনের জলাভূমি ২.৭ ট্রিলিয়ন টন মিঠা পানি ধারণ করে যা সারাদেশে প্রাপ্ত মোট মিঠা পানির শতকরা ৯৬ ভাগ। চীনের জেইগ জলাভূমি ১.৯ বিলিয়ন টন পীট কয়লা ধারণ করে, এবং গড়ে প্রতি হেক্টর এলাকা ৪১৩০ টন কার্বন ধারণ করে। জলাভূমির সম্পদের উপর চীনের ৩০০ মিলিয়ন জনসাধারণ প্রত্যক্ষভাবে নির্ভরশীল, গণপ্রজাতন্ত্রী চীন সরকার জলাভূমি সংরক্ষণের বিষয়ে আইন ও বিধি-বিধান প্রণয়ন করেছে এবং বিগত ৫ বছরে ২০৫ টি জলাভূমি সংরক্ষণ প্রকল্প সম্পন্ন করেছে এবং প্রায় ৮০০০০ হেক্টর জলাভূমি পুনরুদ্ধার করেছে।

ওক্সি এশিয় জলাভূমি সিম্পোজিয়াম, ২০১১ গণপ্রজাতন্ত্রী চীনের রাজ্য প্রশাসন, বিয়াংসু প্রদেশ স্থানীয় সরকার, ওয়েটল্যান্ড ইন্টারন্যাশনাল (WI) এবং রামসার সেন্টার জাপানের আতিথেয়তায় অনুষ্ঠিত হয়েছে। এটি ওক্সি পৌরসভা স্থানীয় সরকার বিয়াংসু প্রদেশের বন বিভাগ, গণপ্রজাতন্ত্রী চীন সরকারের রাজ্য প্রশাসনের জলাভূমি সংরক্ষণ ও ব্যবস্থাপনা দপ্তর কর্তৃক সংগঠিত করা হয়েছে এবং জাপানের পরিবেশ মন্ত্রণালয়, জাপান আন্তর্জাতিক সহযোগিতা সংস্থা, প্রকৃতির জন্য বিশ্বব্যাপী ফান্ড (WWF) এবং অন্যান্যদের পৃষ্ঠপোষকতায় অনুষ্ঠিত হয়েছে।

ওক্সি এশিয় জলাভূমি সিম্পোজিয়াম ২০১১ এর অংশগ্রহণকারীদের জলাভূমি সংরক্ষণ ও বিচক্ষণ ব্যবহারের জন্য নিম্নলিখিত পদক্ষেপসমূহ নেয়ার আহ্বান জানান;

- (১) জলাভূমির অধিকারসমূহ আইন এবং নীতি এবং অর্থনৈতিক ও সামাজিক উন্নয়ন পরিকল্পনায় অন্তর্ভুক্ত করা ; বৈজ্ঞানিক আবিষ্কার উন্নয়ন করা ; সরকারের বিভিন্ন সংস্থার মধ্যে বৃহত্তর সহযোগিতা উৎসাহিত করা ; এবং জলাভূমি ব্যবস্থাপনার জন্য আর্থিক বরাদ্দ বৃদ্ধি করা।
- (২) মানুষের জীবিকা উন্নয়ন ও টেকসই উন্নয়নকে সমর্থন প্রদানে লক্ষ্যে জলাভূমি সম্পদসমূহ বিচক্ষণ ও ব্যাপক পন্থায় ব্যবস্থাপনা করা।
- (৩) উচ্চ- পর্যায়ের আলোচনা-আলোচনা, প্রযুক্তিগত সহযোগিতা এবং জ্ঞান-বিজ্ঞানে অংশীদারিত্ব উন্নয়নের মাধ্যমে এশিয়া অঞ্চলের দেশ সমূহের সক্ষমতা বৃদ্ধি করা। এশিয়াতে জলাভূমি সংরক্ষণ ও বিচক্ষণ ব্যবহারের ব্যাপারে পারস্পরিক সহযোগিতার পন্থা চালু করা।
- (৪) প্রাকৃতিক দুর্যোগের মুহূর্তে জগসাধারণ এবং প্রতিবেশ/বাস্তুতন্ত্র স্বাভাবিক অবস্থায় সহনশীলতা বৃদ্ধি এবং জলবায়ু পরিবর্তনের প্রভাব প্রশমনের উদ্দেশ্যে অবশিষ্ট থাকা জলাভূমিসমূহ রক্ষা করা এবং ক্ষয়িষ্ণু জলাভূমিসমূহ পুনরুদ্ধার করা।
- (৫) জলাভূমির স্থায়িত্ব এবং বিশুদ্ধতার উপর অত্যাধিক প্রজাতির বিরূপ প্রতিবেশগত প্রভাব প্রশমিত করার জন্য পদক্ষেপ গ্রহণ করা।
- (৬) ধান্য- শস্য ও অন্যান্য জলাভূমির কৃষি প্রতিবেশ সংরক্ষণ করা - যেমন কীটনাশকের অতিরিক্ত ব্যবহার বন্ধ করা ও মানব স্বাস্থ্য উন্নয়ন ও খাদ্য নিরাপত্তা নিশ্চিত করা।

(৭) সংরক্ষণ, ব্যবস্থাপনা এবং প্রয়োজন হলে শহর এবং উপ-শহর এলাকার জলাভূমি পুনরুদ্ধার করা যাতে মানব কল্যাণে প্রতিবেশ ব্যবস্থার সেবা সর্বোচ্চ করা যায় এবং জলাভূমি পার্ক ও কেন্দ্র প্রতিষ্ঠা করা এবং উপযুক্ত বিবেচিত হলে জলাভূমির অবদান সম্পর্কে গণ-উপলব্ধি ও সচেতনতা বৃদ্ধি করা।

(৮) সনাতনী/ স্থানীয় প্রতিবেশগত জ্ঞান ও প্রচলিত রীতিসমূহ (যেমন- চীনের হানি গ্রামের পবিত্র বন বিশ্বাস) কে স্বীকৃতি প্রদান করা এবং এ ধরনের সাংস্কৃতিক মূল্যবোধকে জলাভূমি ব্যবস্থাপনার সঙ্গে একীভূত করা।

(৯) সমাজ যাতে জলাভূমির অবদানসমূহ বুঝতে সক্ষম হয়, সে ব্যাপারে সহযোগিতা করার জন্য স্থানীয় পর্যায়ে যোগাযোগ, শিক্ষা এবং প্রশিক্ষণে বিনিয়োগ করা। প্রয়োজনে স্থায়ীত্বশীল জলাভূমি ব্যবস্থাপনার জন্য তাদেরকে পৃষ্ঠপোষকতা করা।

(১০) পূর্ব এশিয় অস্ট্রেলিয়া বিশেষতঃ পীত সাগর ও বু-সাগরের আশপাশ এলাকায় প্রাবনভূমিতে পরিযায়ী পাখিদের উড়াল পথ বরাবর আন্তঃসম্পর্কযুক্ত আবাস প্রতিষ্ঠা করা, রক্ষা করা এবং যেখানে সম্ভব ও প্রাসঙ্গিক সেখানে আরও সম্প্রসারিত করা।

এ সভায় অংশগ্রহণকারীবৃন্দ স্ব-স্ব চ্যানেলে ওয়াল্লি ঘোষণার নির্যাস উন্নয়ন করা এবং স্ব-স্ব কাজের মাধ্যমে পদক্ষেপসমূহ যথাসম্ভব বাস্তবায়নের অঙ্গীকার ব্যক্ত করেন। এ সভা ওয়াল্লি ঘোষণা ২০১১ সালের নভেম্বর মাসে জাকার্তায় অনুষ্ঠিত জলাভূমি বিষয়ক রামসার কনভেনশনের পক্ষসমূহের সম্মেলনের ১১তম এবং ২০১২ সালের অক্টোবর মাসে ভারতে অনুষ্ঠিত জীববৈচিত্র্য কনভেনশনের পক্ষসমূহের সম্মেলনের ১১তম সভায় পৌঁছে দেয়ার ব্যাপারে গণপ্রজাতন্ত্রী চীন সরকার ও রামসার সচিবালয়ের সহযোগিতা কামনা করেন।

টীকাঃ জলাভূমি বিষয়ক কনভেনশনের ৪০তম বার্ষিকী স্মরণ উপলক্ষে ২০১১ সালে দুটি এশিয় জলাভূমি সিম্পোজিয়াম অনুষ্ঠিত হয়েছে। এশিয় জলাভূমি সিম্পোজিয়াম (AWS), সমন্বিত জীববৈচিত্র্য সংরক্ষণঃ বনভূমি ও জলাভূমির মধ্যে সংযোগ স্থাপন - প্রত্যয়সহ ২০১১ সালের জুলাই মাসে মালয়েশিয়ায় অনুষ্ঠিত হয়েছে।

无锡宣言

亚洲湿地论坛

江苏省无锡市

2011年10月11-13日

《湿地公约》通过湿地栖息地保护、湿地资源的合理利用、区域合作和交流，促进生态安全、经济发展和人类福祉。

湿地提供了对人类福祉十分重要的多种产品：中国湿地储蓄 2.7 万亿吨淡水，占全国可利用淡水资源的 96%；中国的若尔盖湿地蕴藏了 19 亿吨泥炭，平均每公顷储碳 4,130 吨；3 亿中国人直接依赖湿地产品。中国政府已制定了与湿地保护有关的法律、法规和规划，过去五年实施了 205 个湿地保护和恢复示范工程项目，恢复湿地 8 万公顷。

2011 年无锡亚洲湿地论坛由中国国家林业局、江苏省人民政府、湿地国际和日本湿地与人间研究会主办。无锡市人民政府、江苏省林业局和国家林业局湿地保护管理中心共同承办此次论坛，日本环境省、日本国际协力团、世界自然基金会等予以了赞助。

2011 年无锡亚洲湿地论坛参会代表一致倡议应采取以下行动以保护和合理利用湿地，：

1. 将湿地优先纳入经济社会发展相关法律、政策和计划中；促进科技创新；鼓励各政府部门间更广泛的合作；增加湿地管理的资金投入。
2. 应采取整体和综合的湿地资源管理方式，促进民生，支持经济可持续发展。
3. 通过高层对话、技术合作和知识共享，加强亚洲国家的能力建设。建立亚洲地区湿地保护和合理利用的合作机制。
4. 通过保护现有天然湿地和恢复退化湿地，提高人类和生态系统应对自然灾害的能力，缓解气候变化的影响。
5. 采取行动缓解入侵物种对湿地健康和完整性的生态影响。
6. 维持水稻田和其他湿地农业生态系统的生态特征，如避免过度使用杀虫剂，保障食品安全，提高生物多样性，保护人类健康。
7. 保护、管理和恢复城镇和城镇周边湿地，使湿地生态系统为人类福祉提供的生态系统服务最大化；在适当地方建立湿地公园和湿地中心，提高对湿地效益的认识。
8. 认识到传统文化和地域习俗在湿地保护中的重要作用（如中国哈尼村圣域森林等），应该将这些文化价值纳入到湿地管理之中。
9. 加大地方层面宣传教育和培训的投入，帮助社区了解湿地效益，并为他们提供可持续管理湿地的各种工具。
10. 建立、保护和加强东亚-澳大利西亚迁徙候鸟栖息地的网络建设，尤其是加强对黄渤海周边滩涂湿地的保护。

与会各位代表通过他们的网络，共同承担着推动和促进“无锡宣言”的责任，并尽可能在工作中付诸行动。会议寻求中国政府和湿地公约秘书处的帮助，将本宣言递交于 2011 年 11 月在印尼雅加达召开的亚洲区域会议、2012 年在罗马尼亚召开的《湿地公约》第十一届缔约方大会，以及 2012 年 10 月在印度召开的第十一届《生物多样性公约》缔约方大会。

注：2011 年举办了两次亚洲湿地论坛，纪念湿地公约缔结 40 周年。2011 年 7 月在马来西亚沙巴举办了主题为“综合的生物多样性保护：连接森林和湿地”的亚洲湿地论坛。

Déclaration de Wuxi

Le Colloque sur les zones humides d'Asie
À Wuxi, Province du Jiangsu, en P.R. de Chine
Du 11 au 13 Octobre 2011

La Convention de Ramsar sur les zones humides favorise la conservation des habitats des zones humides, l'utilisation rationnelle des ressources des zones humides, les échanges régionaux et la coopération pour soutenir la sécurité écologique, le développement économique et le bien-être humain.

Les zones humides fournissent de nombreux produits qui sont essentiels pour le bien-être humain: les zones humides de la Chine gardent environ 2,7 milliards de tonnes d'eau douce, ce qui représente 96% de la quantité totale d'eau douce disponible au niveau national.

Les zones humides de Zoige en Chine gardent environ 1,9 milliards de tonnes de tourbe, et, en moyenne, chaque hectare stocke 4130 tonnes de carbone. Trois cent millions (300 000 000) de personnes en Chine dépendent directement de produits des zones humides. Le Gouvernement de la République populaire de Chine a promulgué des lois et règlements sur la conservation des zones humides et dans les cinq dernières années a terminé 205 projets de conservation et de restauration près de 80.000 hectares de zones humides.

Le AWS Wuxi 2011 a été organisé par l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine, le gouvernement de la province du Jiangsu, Wetlands International et le Centre Ramsar Japon. Il a été organisé par le gouvernement populaire municipal de Wuxi, Département des forêts de la province du Jiangsu, Bureau de la conservation des terres humides et la gestion de l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine, et parrainé par le ministère de l'Environnement du Japon, l'Agence International de Coopération Japonaise(JICA), World Wide Fund pour la nature (WWF), et d'autres.

Les participants de l'AWS Wuxi 2011 recommandent la prise en compte des actions suivantes dans la conservation et l'utilisation rationnelle des zones humides :

1. Intégrer les priorités des zones humides dans la législation et les politiques et plans de développement économique et social, promouvoir l'innovation scientifique; encourager une plus grande coopération entre les divers organismes gouvernementaux, et augmenter les allocations financières pour la gestion des zones humides.
2. Gérer les ressources des zones humides dans une approche holistique et globale visant à améliorer les moyens de subsistance des personnes, et à soutenir le développement durable.
3. Renforcer la capacité des pays d'Asie par la promotion de dialogues de haut niveau, la coopération technologique et le partage des connaissances. Mettre en place un mécanisme de coopération pour la conservation et l'utilisation rationnelle des zones

humides et de l'Asie.

4. Protéger les zones humides naturelles restantes et restaurer les zones humides dégradées pour améliorer la résilience des populations et des écosystèmes face aux catastrophes naturelles et à atténuer les impacts du changement climatique.
5. Elaborer des lois visant à atténuer les impacts écologiques des espèces envahissantes sur la santé et l'intégrité des zones humides.
6. Maintenir les caractéristiques écologiques des écosystèmes de rizières et d'autres écosystèmes humides agricoles, par exemple en évitant l'utilisation excessive des pesticides, afin de garantir la sécurité alimentaire, accroître la biodiversité et protéger la santé humaine.
7. Conserver, gérer et, si nécessaire, restaurer les zones humides urbaines et péri-urbain afin de maximiser les services écosystémiques qu'ils fournissent pour le bien-être humain, et d'établir des parcs des zones humides et les centres, le cas échéant, à renforcer la compréhension au sujet des avantages fournis par les zones humides.
8. Reconnaître le rôle des savoirs traditionnels / connaissances écologiques locales et les pratiques (comme dans la Forêt Sacrée au village d'Hani en Chine), et d'intégrer ces valeurs culturelles dans la gestion des zones humides.
9. Investir dans la communication, l'éducation et la formation au niveau local pour aider les collectivités à comprendre les avantages que les zones humides fournissent, et de leur fournir les outils nécessaires pour gérer leurs terres humides de manière durable.
10. Mettre en place, protéger et, si possible dans les cas pertinents, améliorer un réseau interconnecté d'habitats pour les oiseaux d'eau migrateurs le long de l'Asie orientale-Australasie, en particulier les lagunes autour de la mer Jaune et la mer Bo.

Les participants à cette réunion s'engagent à promouvoir l'adoption de la «Déclaration de Wuxi» à travers leurs réseaux et, autant que possible, de mettre en œuvre les actions dans leurs programmes d'activité. La réunion vise l'appui du Gouvernement de la République populaire de Chine et le Secrétariat Ramsar à transmettre la «Déclaration de Wuxi» à la Réunion régionale pour l'Asie de Ramsar qui se tiendra à Jakarta en Novembre 2011, la 11ème réunion de la Conférence des Parties contractantes à la Convention de Ramsar sur les zones humides qui se tiendra en Roumanie en Juillet 2012, et à la 11e réunion de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique qui se tiendra en Inde en Octobre 2012.

Remarque: Deux colloques zones humides d'Asie ont eu lieu en 2011 pour commémorer le 40^{ème} anniversaire de la Convention relative aux zones humides. L'AWS Sabah 2011 a été tenue en Malaisie en Juillet 2011, sous le thème «Conservation Intégrée de la biodiversité: Lien les forêts et les zones humides».

Mr. Yoshio Fukui for French,

दलदली भूमि पर आयोजित रामसर सम्मेलन दलदली भूमि के जीवों और वासियों के संरक्षण, दलदली भूमि के संसाधनों का बुद्धिमत्तापूर्ण ढंग से उपयोग करने और क्षेत्रीय आदान प्रदान करने तथा पारिस्थितिक सुरक्षा, आर्थिक विकास और मानवीय हितों के समर्थन में सहयोग को प्रोत्साहित करता है।

दलदली भूमि से कई प्रकार की वस्तुएं प्राप्त होती हैं जो मानव के हितों के लिए बहुत आवश्यक हैं; चीन की दलदली भूमि में लगभग 27खरब टन ताजा पानी संग्रहित किया जाता है जो पूरे राष्ट्र के लिए उपलब्ध ताजा पानी का 96प्रतिशत है। चीन की जोगे (Zoige) दलदली भूमि में 19अरब टन कच्चा कोयला संग्रहित किया जाता है; औसतन 4130 टन प्रति हेक्टेयर कार्बन संग्रहित होता है। चीन में 300मिलियन लोग दलदली भूमि से प्राप्त होने वाली वस्तुओं पर प्रत्यक्ष रूप से निर्भर हैं। चीन की जन गणतांत्रिक सरकार दलदली भूमि के संरक्षण के लिए कानून और नियम लागू किए हैं और पिछले पांच वर्षों में 205संरक्षण परियोजनाएं पूरी की हैं और लगभग 80हजार हेक्टेयर दलदलीभूमि बहाल की है।

चीन की जन गणतांत्रिक सरकार के वन विभाग, जियांग्सू प्रांत प्युपिल सरकार, वेटलैंड इंटरनेशनल और रामसर सेंटर, जापान ने एशियाई वेटलैंड संगोष्ठी 2011 (AWS Wuxi) की मेजबानी की थी। इसका आयोजन वुक्सी म्युनिसिपल प्युपिल गवर्नमेंट, जियांग्सू प्रांत के वन विभाग, वेटलैंड संरक्षण के कार्यालय और चीन की जन गणतंत्र के राज्य वन विभाग के प्रबंधन ने इसका आयोजन किया था। इसका आयोजन जापान के पर्यावरण मंत्रालय, जापान अन्तरराष्ट्रीय सहकारी एजेंसी, प्रकृति के लिए विश्व व्यापी कोष (W W F) और अन्यो के सौजन्य से किया गया था।

एशियाई वेटलैंड संगोष्ठी 2011 (AWS Wuxi) में भाग लेने वालों ने दलदली भूमि के संरक्षण और उसके बुद्धिमत्ता प्रयोग के लिए निम्नलिखित कदम उठाने का आह्वान किया था :

1. दलदली भूमि की प्राथमिकताओं को कानून में, नीतियों में और आर्थिक एवं सामाजिक विकास की योजनाओं में शामिल किया जाए; वैज्ञानिक नवीनताओं को प्रोत्साहित किया जाए और विभिन्न सरकारी एजेंसियों के सहयोग को बढ़ाने के लिए प्रोत्साहन दिया जाए और दलदली भूमि के प्रबंधनों के लिए आर्थिक प्रावधानों को बढ़ाया जाए।
2. लोगों की आजीविका को बेहतर बनाने और स्थायी विकास का समर्थन करने के लिए दलदली भूमि के संसाधनों को समग्र और व्यापक रूप में प्रबंध किया जाए।
3. उच्च स्तरीय वार्ताओं, तकनीकी सहयोग और ज्ञान की साझेदारी को प्रोत्साहित कर एशियाई देशों की क्षमताओं को अधिक मजबूत बनाया जाए। एशिया में दलदली भूमि के संरक्षण और बुद्धिमत्तापूर्ण प्रयोग के लिए एक सहकारी तन्त्र स्थापित किया जाए।
4. प्राकृतिक आपदाओं के प्रति लोगों और पारिस्थितिक तन्त्र का लचीलापन बढ़ाने जलवायु परिवर्तन के प्रभावों को कम करने के लिए बची हुई प्राकृतिक दलदली भूमि को संरक्षित किया जाए और खराब दलदली भूमि को बहाल किया जाए।
5. दलदली भूमि की हालत पर आक्रामक प्राजातियों के पारिस्थितिक प्रभावों को कम करने के लिए ठोस कदम उठाए जाएं।
6. कीटनाशकों के जरूरत से अधिक प्रयोग से बच कर, खाद्य सुरक्षा बना कर, जैव विविधता बढ़ाकर और मानव स्वास्थ्य बचाकर चावल धान पारिस्थिक तन्त्र और अन्य दलदली भूमि के कृषि पारिस्थिक तन्त्र को बनाए रखा जाए।
7. दलदली भूमि को संरक्षित किया जाए, उनका प्रबंधन किया जाए और जहां आवश्यक हो मानवीय हितों के लिए उपलब्ध पारिस्थिक तन्त्र सेवाओं को अधिकतम किया जाए। दलदली भूमि के फायदों के बारे में समझ बढ़ाने के लिए जहां उचित हो वहां वेटलैंड पार्क बनाए जाएं।
8. पारम्परिक/स्थानीय पारिस्थिक ज्ञान की भूमिका को मान्यता दी जाए और उनका अभ्यास किया जाए (जैसे कि चीन के हनी गांव में पवित्र वन है।) और उनके सांस्कृतिक मूल्यों को दलदली भूमि के प्रबंधन में शामिल किया जाए।

9. दलदली भूमि से मिलने वाले लाभ को स्थानीय स्तर पर लोगों को समझने के लिए सूचना माध्यमों, शिक्षा और प्रशिक्षण पर धन लगाया जाए और उन्हें अपनी दलदली भूमि के प्रबंधन करने के तंत्र उपलब्ध कराए जाएं।
10. पूर्वी एशियाई-आस्ट्रेलेशियाई फ्लाइंग के किनारे खासतौर पर यलौ सी और बो सी के किनारे प्रवासी पक्षियों के परस्पर जुड़े संजाल टाइडल फ्लैट्स का निर्माण किया जाए और जहां ऐसे संजाल बने हों उनकी सुरक्षा की जाए और जहां संभव हो और जहां उचित हो वहां उन्हें बनाया जाए।

इस संगोष्ठी में भाग लेने वालों ने शपथ खाई कि वे जहां तक संभव होगा अपने नेटवर्क के द्वारा "वुक्सी घोषणा" को लागू कराने की पूरी कोशिश करेंगे। बैठक में चीन की सरकार और रामसर सचिवालय से अनुरोध किया गया कि वे जकार्ता में नवम्बर 2011 में होने वाली एशियाई क्षेत्रीय रामसर बैठक में, रोमानिया में जून 2012 में रोमानिया में रामसर सम्मेलन के संबंधित भागीदारों के सम्मेलन की 11वीं बैठक में तथा भारत में अक्टूबर में 2012 में जैव विविधता के सम्मेलन की बैठक में "वुक्सी घोषणा" को पहुंचाएं।

नोट : वेटलैंड पर सम्मेलन की 40वीं वर्षगांठ के उपलक्ष्य में एशियाई वेटलैंड के दो सम्मेलन 2011 में आयोजित हुए थे। एडब्ल्यूएस साबाह 2011 का आयोजन मलेशिया में जुलाई 2011 में हुआ था और उसका विषय था : "एकीकृत जैव विविधता संरक्षण : वनों और वेटलैंड का जुड़ाव" (Integrated Biodiversity

Conservation : Linking Forests and Wetlands)

無錫行動宣言

アジア湿地シンポジウム

中国江蘇省無錫

2011年10月11～13日

ラムサール条約は、湿地環境の保全、湿地資源の賢明な利用、生態系の保全、経済発展、人間の福利厚生を支えるための国際的な交流と協力の推進を目的としている。

湿地は、人間生活に必要な不可欠な資源を数多く生み出している。中国の湿地には、国全体で得られる淡水の96%に相当する、約2兆7000億トンの淡水が貯えられている。中国の若爾蓋湿地には、およそ19億トンの泥炭が存在し、1ヘクタール当たり平均4130トンの炭素が貯えられている。中国では3億人が、湿地の生産物に直接依存して生活している。中華人民共和国政府は、湿地保全に関する法や規則を制定し、過去5年間で205件の保全事業をおこない、8万ヘクタールの湿地を再生した。

アジア湿地シンポジウム無錫2011(AWS無錫)は、中国国家林業局、江蘇省人民政府、ウェットランドインターナショナル(WI)、ラムサールセンター(RCJ)が主催、無錫市人民政府、江蘇省林業局、中国国家林業局湿地管理・保全部が運営し、日本国環境省、日本国際協力機構(JICA)、世界自然保護基金(WWF)などの後援により開催された。

AWS無錫の参加者は、湿地の保全と賢明な利用のために、以下の行動が実行されるよう提言する。

1. 経済、社会発展のための法規、政策、計画に、湿地について優先的におこなうべき事項を組み入れる。湿地管理のため、科学革新を推進し、各種行政機関の協力を促し、財政支援を増大する。
2. 人々の生活を向上させ、持続可能な発展を促すため、全体的かつ総合的な方法で湿地資源を管理する。
3. 高度な対話、技術協力、知識の共有を推進することで、アジア諸国の能力を強化する。アジアにおける湿地の保全と賢明な利用のための協力体制を確立する。
4. 自然災害に対する人々や生態系の回復力を強化し、気候変動の影響を軽減するため、現存する自然湿地を守り、劣化した湿地を再生する。
5. 外来種が湿地の健全性と一体性に及ぼす生態学的影響の軽減を図る。
6. 農薬の過剰利用を避け、食糧の安全保障を確保し、生物多様性を高め、人間の健康を

守りながら、水田生態系およびその他の農業生態系の生態学的特徴を維持する。

7. 都市および近郊の湿地が人間生活にもたらす生態系サービスを最大にするため、これらの湿地を保全、管理し、必要ならば再生をおこなう。湿地がもたらす恩恵に対する理解を深めるため、適切な場所に湿地公園やセンターを設置する。
8. 地域の伝統的、生態学的知識や慣行（例えば中国ハニ村の聖なる森など）の役割を認識し、これらの文化的価値を湿地管理に生かす。
9. 地域コミュニティが湿地のもたらす恩恵を理解し、自分たちの湿地を持続可能に管理するための手段を入手できるよう、地域レベルの交流や情報交換、教育、研修に財政的な支援をおこなう。
10. 東アジア・オーストラリアフライウェイ、特に黄海と渤海周辺の干潟における渡り性水鳥生育地の連携ネットワークを確立、保護し、また可能な場合は適切な整備をおこなう。

本シンポジウムの参加者は、各自のネットワークを通じて、この「無錫行動宣言」の実現を推進し、自らの活動のなかで、可能な限りこの行動宣言を実行する。本シンポジウムはさらに、この「無錫行動宣言」が2011年11月にインドネシア国ジャカルタで開催されるラムサール条約アジア地域会合、2012年6月にルーマニアで開催されるラムサール条約第11回締約国会議、および2012年10月にインドで開催される生物多様性条約第11回締約国会議で報告されるよう、中華人民共和国政府とラムサール条約事務局に支援を要請する。

記：ラムサール条約40周年を記念して、2011年にアジア湿地シンポジウムは2回開催され、AWS サバ 2011 は2011年7月、「統合的生物多様性保全：森林と湿地をつなぐ」をテーマにマレーシア国サバ州コタキナバル市で開催された。

우시 (Wuxi) 선언문

아시아 습지 심포지움
중국 강소성 우시
2011년 10월 11-13일

람사르 협약은 습지의 보전과 습지 자원의 현명한 이용, 생태적 안정성을 유지하고, 경제적 발달은 물론 인간의 삶의 질의 향상을 위한 지역적 교류와 협력을 촉구한다.

습지는 인간의 삶의 질 향상을 위한 다양한 필수적인 생산물을 제공한다: 중국의 습지는 담수 약 2.7조 톤을 저장하고, 국내의 이용 가능한 담수 전체의 96%를 차지한다. 중국 Zoige 습지는 19억 톤의 이탄을 저장하며, 평균 1헥타르당 4,130톤의 탄소를 저장한다. 중국 3억 명의 사람들이 습지 생산물에 직접적으로 의존한다. 중국 (China P.R.) 정부는 습지 보전에 대한 규정과 법을 제정했고, 지난 5년간 205개의 보전 프로젝트를 완료하였으며 약 80,000 헥타르의 습지를 복원하였다.

아시아 습지 심포지움 (AWS) 우시 2011은 중국 국가산림청, 장수성 인민정부 (Jiangsu Province People's Government), 세계습지보전협회 (Wetlands International), 일본 람사르 센터 (Ramsar Center Japan)에 의해 주최되었다. 우시 (Wuxi) 시, 장수성 산림국, 중국 국가 임업행정부 습지보전관리사무소에 의해 조직되었으며 일본 환경청, 일본국제협력기구 (JICA), 세계자연보호지금 (WWF) 등이 후원하였다.

아시아 습지 심포지움 우시 2011 참가자는 습지보존과 현명한 이용을 위해 다음과 같은 사항들을 이행하기를 촉구한다.

1. 법 제정이나 정치, 경제와 사회 발전 계획 수립 시 습지에 대한 사항을 우선적으로 포함시키고, 새롭고 창의적인 과학적 접근을 시도하고 다양한 정부기관과의 더 많은 협력을 권장하며, 습지관리에 재정 할당을 늘린다.
2. 지속 가능한 개발과 인간 삶의 질을 향상하기 위해 전체적이고 종합적인 관점에서 습지자원을 관리한다.
3. 고위급 회담, 기술 협력, 지식 공유를 촉진하여 아시아에 있는 국가들의 능력을 강화한다. 아시아 내 습지의 보존과 현명한 이용을 위한 협력체제를 구축한다.
4. 사람과 생태계의 자연적인 재난에 대한 회복력을 증진시키고 기후변화의 영향을 저감하기 위해 남아있는 자연 습지를 보호하며 훼손된 습지를 복원한다.
5. 습지의 건강성과 온전성을 유지하기 위해 외래종이 생태계에 미치는 영향을 완화시키는 노력을 한다.
6. 논 생태계와 다른 습지 농경생태계 생태적 특성을 유지한다. 예로, 살충제 사용을 자제하여 식량자원의 안전성을 확보하고 생물다양성을 증진시키며 인류 건강을 보호한다.
7. 도시, 준도시 습지들을 보전하고 관리하며 필요 시 복원하여 이들이 인류의

건강한 삶을 위해 제공해주는 생태계 서비스를 극대화한다. 또한 습지공원이나 습지센터를 적절한 곳에 건립하여 습지가 제공하고 있는 혜택에 대한 이해를 증진할 수 있도록 한다.

8. 전통적이고 지역적인 생태적 지식과 활동 (예, 중국 하니 마을의 보호숲, Sacred Forest, Hani 마을, 중국)의 중요성을 인지하고, 이러한 문화적 가치들을 습지관리에 포함시킨다.
9. 지역주민들이 습지가 제공하는 혜택들을 이해할 수 있도록 교육, 훈련 및 교류를 촉진하고, 지역 습지를 지속 가능하게 유지할 수 있는 도구를 제공하도록 한다.
10. 동아시아-호주 철새이동경로의 이동성 물새들을 위한 서식처의 연결성을 확보하고 적절한 곳을 보호구역으로 지정하여 보호한다. 특히, 서해 (Yellow Sea)와 보해 (Bo Sea) 주변의 갯벌지역 보호에 노력한다.

이번 회의의 참석자들은 자신이 속한 네트워크를 통하여 “우시 선언문”의 정신이 활용되고 다양한 노력 속에 행동으로 실행될 것을 촉구한다. 본 회의는 중국 정부의 도움과 람사르 사무국이 “우시 선언문”을 2011년 11월 자카르타에서 열릴 아시아 지역 람사르 회의와 2012년 6월 루마니아에서 열릴 람사르 습지 보전 체약국들의 11차 회의, 2012년 8월 인도에서 있을 생물다양성회의에 전달할 것을 촉구한다.

주: 2011년, 두 번의 아시아 습지 심포지움은 람사르 협약 발족 40주년을 기념하기 위해 개최되었다. AWS 사바 2011은 2011년 7월, 말레이시아에서 “통합 생물 다양성 회의: 삼림과 습지의 연결”을 주제로 진행되었다.

Perisytiharan Wuxi

Simposium Tanah Lembap Asia
[Asian Wetland Symposium (AWS)]
Wuxi, Wilayah Jiangsu, China
11 hingga 13 Oktober 2011

Konvensyen Ramsar mengenai Tanah Lembap menggalakkan pemuliharaan habitat kawasan tanah lembap, penggunaan semula sumber tanah lembap secara bijak, pertukaran serantau dan kerjasama untuk menyokong keselamatan ekologi, pembangunan ekonomi dan kesejahteraan manusia.

Kebanyakan produk yang penting untuk kesejahteraan manusia sejagat dapat dihasilkan daripada sumber Tanah lembap: Tanah lembap China menyimpan hampir 2.7 trilion tan air tawar, dan ia menyumbang 96% jumlah air tawar di seluruh negara. Tanah Lembap Zoige, China, menyimpan hampir 1.9 bilion tan metrik tanah gambut; dan purata setiap satu hektar menyimpan 4130 tan karbon. 300 juta penduduk di China bergantung kepada sumber tanah lembap. Kerajaan China telah menggubal undang-undang dan peraturan mengenai pemuliharaan tanah lembap dan dalam tempoh lima tahun yang lalu, sebanyak 205 projek pemuliharaan dan pemulihan semula merangkumi hampir 80,000 hektar tanah lembap telah disiapkan.

Pentadbiran Perhutanan Negeri PR China, Kerajaan Rakyat Wilayah Jiangsu, Wetlands International dan Ramsar Center Jepun telah menjadi tuan rumah Wuxi AWS 2011.

Simposium ini telah dianjurkan bersama oleh Pihak Berkuasa Tempatan Wuxi, Jabatan Perhutanan Wilayah Jiangsu, Pejabat Pemuliharaan Tanah Lembap dan Pengurusan Pentadbiran Perhutanan China, dan ditaja oleh Kementerian Alam Sekitar Jepun, Agensi Kerjasama Antarabangsa Jepun, World Wide Fund (WWF), dan lain-lain lagi.

Peserta AWS 2011 Wuxi dipanggil untuk mengambil tindakan yang perlu bagi pemuliharaan tanah lembap dan penggunaan secara bijak, seperti berikut:

1. Menggabungkan keutamaan tanah lembap menjadi undang-undang, dan polisi dan rancangan untuk pembangunan ekonomi dan sosial; menggalakkan inovasi saintifik; menggalakkan kerjasama yang lebih erat antara pelbagai agensi kerajaan; dan meningkatkan peruntukan kewangan untuk pengurusan tanah lembap.
2. Menguruskan sumber tanah lembap secara holistik dan komprehensif dalam menambah baik kehidupan rakyat, dan menyokong pembangunan mampan.

3. Mengukuhkan keupayaan negara-negara di Asia dengan menggalakkan dialog, kerjasama teknologi dan perkongsian ilmu di peringkat tertinggi. Mewujudkan satu mekanisme kerjasama untuk pemuliharaan tanah lembap dan penggunaan secara bijak di Asia.
4. Melindungi tanah lembap semula jadi yang masih ada dan memulihkan tanah lembap yang usang untuk meningkatkan daya tahan penduduk dan ekosistem terhadap bencana alam dan untuk mengurangkan kesan perubahan iklim.
5. Bertindak untuk mengurangkan kesan ekologi akibat daripada spesies invasif terhadap kesuburan dan integriti tanah lembap.
6. Mengekalkan ciri-ciri ekologi ekosistem sawah padi dan ekosistem tanah lembap pertanian yang lain, seperti mengelakkan penggunaan racun perosak secara berlebihan, menjamin keselamatan makanan, menambah baik biodiversiti dan perlindungan ke atas kesihatan manusia.
7. Memelihara, mengurus, dan memulihkan tanah lembap bandar dan luar bandar untuk memaksimumkan khidmat ekosistem yang diperuntukan bagi kesejahteraan manusia, dan menubuhkan taman dan pusat tanah lembap apabila sesuai, untuk meningkatkan kefahaman tentang manfaat yang disediakan oleh tanah lembap jika perlu.
8. Mengiktiraf peranan pengetahuan tradisional / ekologi tempatan dan pengamalan (seperti dalam hutan asli di kampung Hani di China), dan menggabungkan nilai-nilai budaya dalam pengurusan tanah lembap.
9. Melabur dalam bidang komunikasi, pendidikan dan latihan di peringkat tempatan untuk membantu masyarakat memahami manfaat yang dapat diperolehi daripada tanah lembap, dan menyediakan kepada mereka kelengkapan untuk menguruskan tanah lembap secara lestari.
10. Menubuhkan, melindungi dan jika bersesuaian dan relevan, meningkatkan rangkaian hubungan antara habitat untuk burung air yang berhijrah sepanjang laluan udara Asia Timur-Australasia, terutamanya di kawasan kukup di sekitar Laut Kuning dan Laut Bo.

Para peserta mesyuarat ini membuat aku janji untuk menggalakkan sokongan terhadap "Perisytiharan Wuxi" melalui rangkaian mereka dan, melaksanakan tindakan dalam kerja mereka jika boleh. Mesyuarat tersebut bertujuan untuk memohon bantuan dari Kerajaan China dan Sekretariat Ramsar untuk menyampaikan "Pengisytiharan Wuxi" kepada Mesyuarat Ramsar Serantau, Asia, yang akan diadakan di Jakarta pada bulan November 2011, Mesyuarat Persidangan ahli-ahli Konvensyen Ramsar mengenai Tanah Lembap yang ke-11 yang akan diadakan di Romania pada bulan Jun 2012, dan Mesyuarat ke-11 Persidangan ahli-ahli Konvensyen Kepelbagaian Biologi yang akan diadakan di India pada Oktober 2012.

Nota: Dua Simposium tanah lembap Asia telah diadakan pada tahun 2011 untuk memperingati ulang tahun ke-40 Konvensyen mengenai Tanah Lembap. Sabah AWS 2011 telah diadakan di Malaysia pada bulan Julai 2011, dengan tema "Pemuliharaan Bersepadu Biodiversiti: Menghubungkan Hutan dan Tanah Lembap".

वाङ्जी निर्माण
एशियन सिमसार सम्मेलन
वाङ्जी, जियाङ्स प्रान्त जनवादी गनतन्त्र चाइना
११-१३ अक्टुबर २०११

मानव समुदायहरूसँग सम्बन्ध राख्ने सिमसार स्रोतहरूको संरक्षण र बुद्धिमता पूर्ण उपयोग सिमसारमा आश्रित वासस्थान पारिस्थितिकीय प्रणाली पर्यावरणीय सुरक्षा, आर्थिक विकास, क्षेत्रीय आदान प्रदान, सहयोग र सम्बन्ध विस्तार सिमसार महासन्धी रामसारले गर्दछ। मानवहरूलाई आवश्यक पर्ने धेरै जसो सिमसारहरू यसमा पर्दछ। चीनमा भए सिमसारहरूले ९७ प्रतिशत निर्मल पानी देश भरि प्रदान गर्दछ। चीनमा भएको जोशगी सिमसारले १.९ बिलियन टन स्वच्छ पानी भण्डार गर्दछ। यो सिमसारले लगभग प्रति हेक्टर ४१३० टन कार्बन भण्डार गर्दछ। चीनमा ३०० मिलियन मानिसहरू सिमसारमा आश्रित छन्। जनवादी गनतन्त्र चीनमा सरकाले विगत पाँच वर्षमा सिमसार संरक्षण सम्बन्धमा कानुनी प्रावधानहरू २०५ वटा सिमसार संरक्षण परियोजना र ८० हजार हेक्टर सिमसार क्षेत्रको पुर्नस्थापना गरि सकेको छ।

रामसार केन्द्र जापान सिमसार अन्तराष्ट्रीय र जनवादी गनतन्त्र चीनका वन विभागले एशियाली सिमसार सम्मेलन २०११ सम्पन्न गरेको छ।

जीङ्सु प्रान्त

वाङ्जी नगरपालिका जनसरकार जीङ्सु प्रान्तका वन विभाग, सिमसार संरक्षण कार्यालय, रान्य वन निर्देशनालय उक्त एशियाली सिमसार सम्मेलनका आयोजक थिए। वातावरण मन्त्रालय जापान, जापान अन्तराष्ट्रिय सहयोग निकाय, विश्व वन्य जन्तु कोष र अन्य संघ संस्थाहरूले आर्थिक सहयोग गरेको थियो। एशियाली सीमसार २०११ का सहभागीहरूले सीमसार संरक्षण र बुद्धिमता पूर्ण प्रयोग सम्बन्धमा निम्न कार्यहरू गर्नु पर्ने औलाए।

- १ सामाजीक विकास, निति नियम योजना तर्जुमा गर्दा सीमसार क्षेत्रलाई प्राथमिकता दिइनु पर्दछ। सीमसार व्यावस्थापनको लागि वैज्ञानिक अन्वेषणको विस्तार विभिन्न सरकारी निकायहरू बीच समन्वय र आर्थिक विनियोजन द्वारा गर्नु पर्दछ।
- २ मानवीय जिविको पार्जनमा सुधार र दिगो विकासलाई सहयोग गर्न सीमसार स्रोतहरूको राम्रो र व्यापक रूपले व्यावस्थापन गर्नु पर्दछ।
- ३ एशियाली राष्ट्रहरूको क्षमता विस्तार गर्न उच्च स्तरीय छलफल गरिनु पर्दछ। ज्ञानको आदान प्रदान र शिपको समन्वय गरिनु पर्दछ। सीमसार संरक्षण र बुद्धिमता पूर्ण उपयोग सम्बन्धमा समयनात्मक सञ्जालको स्थापना गर्ने।
- ४ बचेका प्राकृतिक सीमसारहरूलाई जोगाउन र विनास हुन लागेकाहरूलाई पुर्नस्थापना गर्नमा मानिसहरूको अनुकूलनीय क्षमताको विकास गर्नु पर्दछ। जलवायु परिवर्तनका असरले पारिस्थितिकीय प्रणालीमा पारेका नकारात्मक प्रभाव, प्राकृतिक विपत्तिहरूलाई न्यूनीकरण गर्दै जानु पर्दछ।
- ५ वाध्य प्रजातिहरूले सीमसार स्वास्थ्यमा पारेका नकारात्मक प्रभावहरूलाई न्यूनीकरण गर्दै जानु पर्छ।
- ६ धान खेत लगायत अन्य कृषि सीमसार पारिस्थितिकीय प्रणालीहरूको व्यावस्थापन, बढ्दो विषादिहरूको प्रयोगलाई निरुत्साहित गर्दै खाद्य सुरक्षा, जैविक विविधताको संरक्षण र मानव स्वास्थ्यको वचावत गरिनु पर्दछ।

- ७ आवश्यकता भएको ठाउँमा सीमसार क्षेत्रहरूको व्यावस्थापन र संरक्षण गरिनु पर्दछ । मानव जगतको लागी पारिस्थितिकिय सेवाहरू प्रदान गर्ने शहरीय क्षेत्रहरूमा रहेका सीमसारहरूको पुर्नस्थापन गर्ने । सीमसार पार्क र केन्द्रहरूको स्थापना गर्ने । सीमसारहरूले प्रदान गर्ने फाईदाहरूको सम्बन्धमा जनचेतना फैलाउने ।
- ८ परम्परागत ज्ञान वा परम्परागत पारिस्थिकिय ज्ञान र प्रयोगहरूको पहिचान गर्ने । जस्तो कि चीनका हानी गाउँमा रहेका पवित्र वन । सीमसार व्यावस्थापन गर्दा सांस्कृतिक मुल्य मान्यताहरूलाई समावेश गर्नु अति आवश्यक हुन्छ ।
- ९ स्थानीय स्तरमा मानिसहरूलाई सीमसार क्षेत्रहरूले प्रदान गर्ने फाईदा, दिगो व्यावस्थापन आदि सम्बन्धमा शिक्षा, तालिम र सुचना आदान प्रदान गर्नु पर्दछ ।
- १० सम्भव भए सम्म आन्तरीक वसाई सन् चराहरूको वासस्थानहरूको सञ्जाल खडा गर्ने । जस्तै एशियाली- अष्ट्रेलिया भएर वसाई सन् चराहरू : टिडाल सम्म भूमि, एल्लो र वो समुन्द्रहरूको टटबन्दिय क्षेत्रहरू ।

२०११ नोभेम्बर जाकतमा एशियाको रामसार भेला, रोमानिया २०१२ जूनमा हुने एघारौ पक्ष राष्ट्रहरूको सम्मेलन रामसार कोष ११ र इन्डिया २०१२ वक्टोवरमा हुन गईरहेको जैविक विविधता महासन्धि एघारौ सम्मेलनमा वाक्सी निर्णयलाई कार्यान्वयन गर्नको निमित्त चीन सरकारलाई सहभागिहरूले विन्ती जाहेर गरे।

नोट:

४० औ रामसार वार्षिक को सन्दर्भ पारेर सन् २०११ म दुई वटा एशियाली सीमसार सम्मेलन सम्पन्न गरियो । जस अनुसार " एकिकृत जैविक विविधता" जडगल र सीमसारहरूको संगालो नामक सम्मेलन मलेशियाको सवाहामा भएको थियो ।

Mr. Kamal Rai for Nepali,

ଉତ୍ତ୍ରି ଯୋଷଣା

ଜଳବଳ ଶାସନାଦଳର ଆଶୟସ୍ଥଳୀର ସଂରକ୍ଷଣ, ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ମିଳୁଥିବା ସଂରକ୍ଷଣ ସୁବିଧିଯୋଗ, ପରିବେଶର ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ବିଭିନ୍ନ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭିତ୍ତିରେ ଜ୍ଞାନ ଓ ସହଯୋଗ ବିନିମୟ, ଆର୍ଥିକ ଉନ୍ନତି ଏବଂ ମାନବ କଲ୍ୟାଣ ମାନବ ଉନ୍ନତି ରାମସର ସରା ମାଧ୍ୟମରେ ହୋଇଥାଏ ।

ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ଅନେକ ପଦାର୍ଥ ମିଳିଥାଏ ଯାହା ମାନବ କଲ୍ୟାଣ ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ । ତାହାମାନଙ୍କର ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ପ୍ରାୟ ୨.୭ ଶତ ପରାକ୍ତ ହଜାର ଟନ ମଧୁର ଜଳ ରହିଛି ଯାହାକି ସମୁଦାୟ ଦେଶରେ ମଧୁର ଜଳର ୯୬% । ତାହାମାନଙ୍କର ଜଳର ଆର୍ତ୍ତ ଭ୍ୟୁମିରେ ପ୍ରାୟ ୧.୯ ମିଲିଟର ଜଳ ଜାଳେଣୀ ଗଢ଼ିତ ରହିଛି ଏବଂ ଦେଶର ପିଲା ୪୧୩୦ ଟନ ଅଙ୍ଗାର ଗଢ଼ିତ ଅଛି । ତାହାମାନଙ୍କର ୩୦୦ ମିଲିଟର ଲୋକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବେ ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ଉପାଦାନ ଉପରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ । ତାହାମାନଙ୍କର ଶରୀର ସରକାର ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ସଂରକ୍ଷଣ ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ମିଥୁନ କାର୍ଯ୍ୟ ଲାଗୁକରିଛନ୍ତି । ଫଳରେ ଗତ ୫ ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ ୨୦୫ ସଂରକ୍ଷଣ ଯୋଜନା ସଫଳତା କରୁଛି ଯାହା ୮୦,୦୦୦ ଦେଶର ଆର୍ତ୍ତ ଭ୍ୟୁମିକୁ ତାର ପ୍ରତ୍ୟାଶାକୁ ଫେରାଇ ପାରିଛନ୍ତି ।

ଏହାକୁ ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ଆଲୋଚନାତରୁ ଯୁକ୍ତି ୨୦୧୧ ରେ ଏକ ବଡ଼ ସଂଖ୍ୟାରେ ରାଜ୍ୟ ଜଙ୍ଗଲ ବିଭାଗ ତାହାମାନଙ୍କର, ଜିଆଙ୍ଗଲ ଲୋକ ସରକାର ଆନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ଏବଂ ଜାମିନର ସେଠାର ଜାପାନ ସହାୟତାରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା । ଏହା ଯୁକ୍ତି ସୁନିଶ୍ଚିତ ଲୋକଙ୍କ ସରକାର, ଜିଆଙ୍ଗଲ ଜଙ୍ଗଲ ବିଭାଗ, ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ସଂରକ୍ଷଣ, ରାଜ୍ୟ ଜଙ୍ଗଲ ସଂରକ୍ଷଣ ମହାଲୟ ତାହାମାନଙ୍କର, ପରିବେଶ ମହାଲୟ ଜାପାନ, ଆନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ସହଯୋଗ ସଂସ୍ଥା, ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ପ୍ରକୃତିପାଣ୍ଡି ଏବଂ ଅନ୍ୟ ମାନବ ଦ୍ୱାରା ଆୟୋଜିତ ହୋଇଥିଲା ।

ଅଗ୍ରଗୁଣ କରିଥିବା ଏହାକୁ ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ଆଲୋଚନା ତରୁ ଯୁକ୍ତି ୨୦୧୧ ରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ସଂରକ୍ଷଣ ଏବଂ ସୁପରିଚାଳନା ପାଇଁ ଗୁଣ କରିବାପାଇଁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୋଇଥିଲା ।

୧. ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ସଂରକ୍ଷଣ ନିମନ୍ତେ ରାଜ୍ୟସ୍ତରୀୟ ଆଇନ ପ୍ରଣୟନ, ଆର୍ଥିକ ଏବଂ ସାମାଜିକ ବିକାଶ ନିମନ୍ତେ ବିଧିବଦ୍ଧ ଯୋଜନା, ବୈଜ୍ଞାନିକ ପଦ୍ଧତିରେ ମୃତ୍ୟୁକରଣ, ବିଭିନ୍ନ ସରକାରୀ ସଂସ୍ଥାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସହଯୋଗ ଏବଂ ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ପରିଚାଳନା ନିମନ୍ତେ ବିଭିନ୍ନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପାଇଁ ଆର୍ଥିକ ଅନୁଦାନର ବ୍ୟବସ୍ଥା ।
୨. ସ୍ଥାନୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଜୀବନ କାଳିକା, ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ସମ୍ପଦ ଉପରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ଥିବାରୁ ଏହାର ବ୍ୟାପକ ଉନ୍ନତି ଦେବା ଦରକାର ଯାହାକି ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ବିଭିନ୍ନ ବିକାଶରେ ସହାୟକ ହେବ ।
୩. ଏଥିଆ ମହାବେଶରୁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେଶ ମାନଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ନିମନ୍ତେ ରକ୍ଷାରେ ରାଜ୍ୟଜାତ, ଗୁମୁକ୍ତି, ବିଦ୍ୟା ବିଶିଷ୍ଟ ଶାନ୍ତ ଶାନ୍ତ ବିନିମୟର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି । ଏଥିଆ ମହାବେଶରେ ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ମାନଙ୍କର ସଂରକ୍ଷଣ ଏବଂ ସହଯୋଗ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସହଯୋଗ ଭିତ୍ତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ସ୍ଥାପନା ଦେବା ବରଜାତ ।
୪. ପ୍ରାକୃତିକ ପରିବର୍ତ୍ତନର ପ୍ରଭାବକୁ ସୁବିଧେ କରିବାପାଇଁ ଏବଂ ପ୍ରାକୃତିକ ଦୂର୍ବିପାକକୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷାକରିବା ନିମନ୍ତେ ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ମାନଙ୍କର ସୁରକ୍ଷା ସହିତ ନଷ୍ଟହୋଇପାରିବା ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟାଶା ସହିତ ସମସ୍ତ ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ମାନଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବା ।
୫. ଆର୍ତ୍ତଭ୍ୟନ୍ତର ମାନଙ୍କର ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ, ଏଥିରେ ଥିବା ଭାସମାନ ବଳର ପ୍ରଭାବକୁ ନଷ୍ଟକରିବା ସହିତ ଜଳାଭ୍ୟନ୍ତର ପରିପୁର୍ଣ୍ଣତା ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ।

୬. ଧାନ୍ତରାଶି ସହିତ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ରାଶିରାଶି ପାଇଁ ଆର୍ତ୍ତଭୂମିର ପରିଚ୍ଛାଦକୁ ଜାରିତ କରିବାସହିତ ସାମଗ୍ରିକ ବିକାଶକୃଷ୍ଣକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିଥାଇ ପ୍ରୟୋଗ ରୂପରେ କଟକଣା ପାହାଚି ଗାନ୍ଧୀନୀରାସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଜୈବ ବିଭିନ୍ନତାରେ ଉନ୍ନତି ଓ ମାନବ ସାମ୍ବ୍ୟରେ ସୁରକ୍ଷା ଆଣିବ ।
୭. ଜଳାଭୂମିର ଉପକାରଣ ଫଳରେ ବୃକ୍ଷମଣ୍ଡଳ ସୃଷ୍ଟିକରିବା ପାଇଁ ବିଭିନ୍ନ ଆର୍ତ୍ତଭୂମି ମାନଙ୍କ ର ଉଦ୍ୟାନରେ ଓ ସରକାରୀ କେନ୍ଦ୍ରରେ ସ୍ଥାପନ ପାହାଚି ଆର୍ତ୍ତଭୂମିମାନଙ୍କ ର ସଂରକ୍ଷଣ, ପରିଚାଳନା, ସ୍ବର ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ପାଖାପାଖିରେ ଥିବା ଜଳାଭୂମି ମାନଙ୍କର ସୁରକ୍ଷାରେ ସହଯୋଗ ଦେବ ।
୮. ଜଳାଭୂମି ପରିଚାଳନାରେ ସାମ୍ପ୍ରତିକ ମୂଲ୍ୟବୋଧ ର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି ପାହାଚି ସ୍ଥାନୀୟ ପାରମ୍ପରିକ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଓ ବ୍ୟବସାୟ ସହିତ ଜଡ଼ିତ (ସେପରିକି ଗାଈମାଲ ଏକ ପରିବୃତ୍ତ ଦାନି ଗ୍ରାମରେ ଅବସ୍ଥିତ)
୯. ସ୍ଥାନୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ମନରେ ଜଳାଭୂମିର ମିଳୁଥିବା ଉପକାର ଫଳରେ ଧାରଣା ସୃଷ୍ଟି କରିବାପାଇଁ ଗୋଟିକର ଭାବେ ଗିଆ ଏବଂ ଚାଲିମ୍ ର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି । ପାହାଚି ସେମାନଙ୍କର ଜଳାଭୂମିକୁ ସୁରାମ୍ ପରିଚାଳନା ପାଇଁ ଜ୍ଞାନ ଲାଭ କରିବେ ।
୧୦. ପୁରୁଣା-ସାଗର ଓ ବୋ-ସାଗର ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୁଆରିଆସ୍ଥାନ ପାହାଚି ପୂର୍ବ ଏସାୟ ଏବଂ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆ ମଧ୍ୟରେ ପାତାୟନ କରିଥିବା ବ୍ରାହ୍ମକପୟା ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବାସସ୍ଥାନର ବ୍ୟବସ୍ଥାସହିତ ସୁରକ୍ଷା ସୁରାମ୍ କରିବା ।

ଏହି ମନ୍ତ୍ରାରେ ଅଂଶଗ୍ରହଣ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ "ଉକ୍ତି ଘୋଷଣାମାତ୍ରକୁ ପ୍ରକାର ପ୍ରସାର କରିବା ପାହାଚି ଉପକାରଣ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ରୂପକୁ ସକାରାତ୍ମକ ଦେବ । ଏଥିଆ ଆକ୍ଷେପକ ରାମସର ମନ୍ତ୍ରା ପାହାଚି ଭାବନାରେ ମନେସ୍ବର ୨୦୧୧, ୧୧୧୧ ମନ୍ତ୍ରା ବିଭିନ୍ନବେଶ ସମ୍ବୁଦ୍ଧାମସର ମନ୍ତ୍ରା ପାହାଚି କୁମ୍ ୨୦୧୨ ରୋମାନିଆ ୧୧୧୧ ମନ୍ତ୍ରା-ବିଭିନ୍ନ ବେଶ ସମ୍ବୁଦ୍ଧ ଜୈବ ବିଭିନ୍ନତା ମନ୍ତ୍ରା ଅକ୍ଷେପକ ୨୦୧୨ ରେ ଏହି ଉକ୍ତି ଘୋଷଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗାଈମା ମନ୍ତ୍ରାବଳୀର ସହାୟତା ଲୋଡ଼ାଯାଇଛି ।

ଆଲୋଚନା:- ଆର୍ତ୍ତଭୂମି ମନ୍ତ୍ରାର ୪୦୧୧ ଗାଣିକ ଉଦ୍ଭବକୁ ମହାସମାରୋହରେ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା ପାଇଁ ୨୦ ଏସାୟ ଆର୍ତ୍ତଭୂମି ମନ୍ତ୍ରା ୨୦୧୧ ମସିହାରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଯାଇଛି । ଗତ କୁଲାଇ ୨୦୧୧ ମସିହାରେ ଏସାୟ ଆର୍ତ୍ତଭୂମି ମନ୍ତ୍ରା ମାବା-୨୦୧୧, ମାଲେସିଆରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଯାଇଛି ପାହାଚି ସମସ୍ତ ଜୈବ ବିଭିନ୍ନତା ସଂରକ୍ଷଣ ଆର୍ତ୍ତଭୂମି ସହିତ ଜଙ୍ଗଲ ଗାଣିକ ରୂପରେ ଆଧାରିତ ଥିଲା ।

Wuxi Declaration

Asian Wetland Symposium
Wuxi, Jiangsu Province, P.R. of China
11 - 13th October 2011

بیانیه ووکسی

سمپوزیوم آسیایی تالابها

ووکسی، استان جیانگ سو، جمهوری خلق چین

۱۱ تا ۱۳ اکتبر ۲۰۱۱

هدف کنوانسیون رامسر برای تالاب ها کمک به حفظ زیستگاه تالاب، استفاده بهینه از منابع تالاب ها و همکاری های منطقه ای برای حمایت از امنیت اکولوژیکی، توسعه اقتصادی و رفاه اجتماعی است.

تالاب ها فراورده هایی را تامین می کنند که برای رفاه انسان ضروری هستند: تالاب های چین حدود ۲/۷ تریلیون تن آب شیرین ذخیره می کنند که ۹۶ درصد آب شیرین سراسر کشور را به خود اختصاص می دهد.

تالاب Zoige در چین حدود ۱/۹ میلیارد تن تورب ذخیره می کند و به طور متوسط هر هکتار ۴۱۳۰ تن کربن ذخیره می کند. زندگی ۳۰۰ میلیون نفر در چین به طور مستقیم وابسته به محصولات تالاب است. دولت جمهوری خلق چین قوانین و مقرراتی برای اجرای مفاد کنوانسیون تالاب تصویب کرده است و در ۵ سال اخیر به تکمیل ۲۰۵ پروژه حفاظت از محیط زیست پرداخته و تقریباً ۸۰۰۰۰ هکتار تالاب را بازسازی کرده اند.

سمپوزیوم آسیایی تالابها (ووکسی ۲۰۱۱) با میزبانی اداره جنگل بانی دولت جمهوری خلق چین و همکاری استانداری جیانگ سو، سازمان تخصصی wetland international و انجمن غیر دولتی مرکز رامسر ژاپن برگزار شد و به وسیله شهرداری ووکسی، دپارتمان جنگل بانی استان جیانگ سو، اداره حفاظت و مدیریت تالاب های اداره جنگل بانی دولت چین سازمان دهی می شد. حامیان مالی آن وزارت محیط زیست ژاپن، آژانس همکاری بین المللی ژاپن، صندوق جهانی محیط زیست (WWF) و دیگران بودند.

هدف شرکت کنندگان سمپوزیوم آسیایی تالابها (ووکسی ۲۰۱۱) اجرای برنامه های زیر به منظور حفاظت از تالاب ها و استفاده بهینه از آنها بود:

۱. اضافه کردن اولویت های تالاب به قوانین و سیاست ها و طرحهای توسعه اقتصادی و اجتماعی، حمایت از تازه های علم، تشویق و ترغیب برای همکاری بیشتر بین موسسه های دولتی مختلف و افزایش تخصیص های مالی برای مدیریت تالاب.

۲. مدیریت منابع تالاب به روش جامع و کل نگرانه برای بهبود معاش مردم و حمایت از پیشرفت قابل دوام.

۳. قوی تر ساختن موقعیت کشورهای آسیایی با افزایش گفتگوهای سطح عالی، همکاری تکنولوژیکی و مبادله دانش، ایجاد مکانیسم همکاری برای حفظ تالاب ها و استفاده بهینه از آنها در آسیا.

۴. کمک به حفظ تالاب های طبیعی و حیات دوباره تالاب های متلاشی شده به منظور افزایش سازگاری مردم و اکوسیستم ها در بلاهای طبیعی و کاهش اثرات ناشی از تغییر آب و هوا.

۵. اقدام به کاهش اثرات بوم شناختی گونه های مهاجم بر سلامت و انسجام تالاب ها.
۶. حفظ ویژگی بومی اکوسیستم های شالیکاری و دیگر اکوسیستم های کشاورزی تالاب ها به طور مثال به وسیله جلوگیری از مصرف بیش از حد آفت کش ها برای حفظ امنیت مواد غذایی، افزایش تنوع زیستی و حمایت از سلامت بشری.
۷. حفظ، کنترل و در صورت نیاز حیات دوباره تالاب های شهری و اطراف شهری برای به حداکثر رساندن خدمات اکوسیستمی که برای رفاه انسان فراهم می شود و تاسیس پارک ها و مراکز تالاب در مکان های مناسب برای افزایش اطلاعات درباره فواید تالاب ها.
۸. شناخت نقش دانش و عملکردهای بوم شناختی سنتی یا محلی (مثل جنگل Sacred در دهکده Hani در چین) و تلفیق این ارزشهای فرهنگی با مدیریت تالاب ها.
۹. سرمایه گذاری برای ارتباطات، آموزش و پرورش در سطح محلی برای کمک به فهماندن فوایدی که تالاب ها ایجاد می کند و تهیه ابزاری برای آنها به منظور مدیریت مداوم آنها بر تالاب هایشان.
۱۰. ایجاد، حمایت و در صورت امکان و مناسب بودن، تقویت شبکه مرتبط به زیستگاه های پرندگان آبی مهاجر در کریدور مسیر پروازی شرق آسیا- اقیانوسیه، خصوصا در امتداد اراضی جزر و مدی اطراف دریای زرد و دریای بو.
- شرکت کنندگان این جلسه متعهد می شوند که میزان جذب بیانیه ووکسی را از طریق شبکه هایشان افزایش دهند و تا حد امکان این اقدامات را اجرایی کنند. این جلسه به دنبال همکاری دولت جمهوری خلق چین و دبیرخانه کنوانسیون رامسر است تا بیانیه ووکسی را به گردهمایی های دیگری که در زیر آورده شده است ابلاغ کند:
- گردهمایی کنوانسیون رامسر در منطقه آسیا برگزار شده در جاکارتا در نوامبر ۲۰۱۱، یازدهمین کنفرانس طرف های متعاقد کنوانسیون تالاب های رامسر در رومانی در ژوئن ۲۰۱۲ و یازدهمین اجلاس متعاقدان کنوانسیون تنوع زیستی برگزار شده در هندوستان در اکتبر ۲۰۱۲.
- یادداشت: دو گردهمایی تالاب های آسیا در سال ۲۰۱۱ به یاد چهلمین سالگرد کنوانسیون تالاب ها بر پا شد. سمپوزیوم آسیایی تالابها (صبح ۲۰۱۱)، در ژوئیه ۲۰۱۱ در مالزی با موضوع "حفاظت یکپارچه تنوع زیستی: ارتباط جنگل ها و تالاب ها" برگزار شد.

Ang Pahayag ng Wuxi

Asian Wetland Symposium

Wuxi, Jiangsu Province, P.R. of China

11 – 13 Oktubre 2011

Ang Ramsar Convention on Wetlands ay para sa pagpapanatili ng mga lupaing tubig o katubigan, ang makabuluhang paggamit ng mga ito, at mga palit-kuro at kooperasyon sa rehiyon upang suportahan ang seguridad ekolohiko, pag-unlad ng ekonomiya at mabuting kapakanan ng sambayanan.

Ang yamang kalikasan ng mga katubigan ay mahalaga sa buhay ng balana: Ang mga lupaing tubig ng Tsina ay may imbak na humigit kumulang sa 2.7 trilyong tonelada ng sariwang tubig na 96% ng kinakailangang sariwang tubig ng buong bansa. Ang China Zoige Wetland ay may 1.9 bilyong tonelada ng peat; at bawa't hektarya ay may imbak na 4130 tonelada ng carbon. Ang 300 milyong populasyon ng Tsina ay umaasa sa mga produkto ng katubigan. Ang pamahalan ng Tsina ay nagsabatas na ng tungkol sa pagpapanatili ng mga katubigan at sa nakalipas na limang taon ay naisakatuparan ang 205 na mga proyektong katubigan at nabigyang-buhay muli ang halos 80,000 hektarya ng lupaing tubig.

Ang AWS Wuxi 2011 ay sa tangkilik ng State Forestry Administration, P.R. of China, Jiangsu Province People's Government, Wetlands International at Ramsar Center Japan. Binuo ito ng Wuxi Municipal People's Government, Forestry Department, Jiangsu Province, Office of Wetland Conservation and Management of the State Forestry Administration of the P.R. of China at sa kagandahang-loob ng Ministry of Environment Japan, Japan International Cooperation Agency, World Wide Fund for Nature (WWF) at iba pa.

Ang mga bumubuo ng AWS Wuxi 2011 ay nananawagan na pairalin ang mga sumusunod na pagkilos upang mapanatili ang mga katubigan at makabuluhang paggamit ng mga ito:

1. Isama ang mga prayoridad ng mga katubigan sa mga batas, alituntunin at mga plano sa pag-unlad ekonomiko at sosyal; itaguyod ang mga bagong kaaalamang agham tungkol sa mga lupaing tubig; himukin ang pagkaka-isa ng mga ahensya ng pamahalaan; at mas mataas na alokasyon ng pondo para sa pangangasiwa ng mga katubigan.

2. Pangangasiwa ng mga yamang katubigan sa isang malawak nguni't komprehensibong paraan upang umunlad ang pamumuhay ng sambayanan at suportahan ang likas-kayang pag-unlad.
3. Pag-ibayuhin ang kakayahan ng mga bansa ng Asya sa pamamagitan ng pagtataguyod ng mataas na antas ng diyalogo; pagtutulungan hinggil sa teknolohiya at pakikibahagi ng kaalaman. Magkaroon ng mekanismo ng kooperasyon sa pagpapanatili ng katubigan at makabuluhang paggamit ng mga ito sa Asya.
4. Pangalagaan ang mga natitira pang lupaing tubig at bigyang buhay na muli ang mga nasalanta o nawasak na katubigan upang tumibay pa ang mga mamamayan at ekosistema sa pagharap sa mga sakunang natural at maibsan ang mga epekto ng pagbabago ng klima.
5. Kumilos upang mabawasan ang epekto ng mga mapanirang uri sa kalusugan at integridad ng mga katubigan.
6. Pagpapanatili sa mga ekosistemang may kinalaman sa produksyon ng bigas at iba pang ekosistemang agrikultural sa pamamagitan ng di paggamit ng labis na kemikal upang mapangalagaan ang seguridad ng mga pagkain, palaganapin pa ang mga samu't saring buhay at mapangalagaan din ang kalusugan ng mga mamamayan.
7. Pangalagaan, pangasiwaan at, kung kinakailangan, ibalik sa dating kapakinabangan ang mga lupaing tubig upang makapagbigay ginhawa sa balana at magtatag ng mga liwasan at sentro , kung nararapat, upang lumawak pa ang kaalaman hinggil sa mga kabutihang dulot ng mga katubigan.
8. Kilanlin ang kahalagahan ng mga katutubong kaalaman at mga kinagawian (katulad ng sa Sagradong Kagubatan sa pook Hani sa Tsina) at isama ang mahahalagang aspekto ng mga ito sa pangangasiwa ng mga katubigan.
9. Pagpapalaganp ng komunikasyon at edukasyon sa antas lokal upang matulungan ang mga komunidad na maintindihan o maliwanagan ang mga benepisyo na dulot ng mga lupaing tubig at upang mabigyan sila ng mga karampatang karunungan sa likas kayang pangangasiwa ng mga katubigan.
10. Pagkakaroon at pangangalaga sa mga dugsong-dugsong na lugar ng mga ibong palipat-lipat ng pansamantalang tirahan sa East Asian-Australasian Flyway lalo na sa mga dakong Yellow Sea at Bo Sea.

Ang mga bumubuo ng kapulungang ito ay naniniwala na dapat palawakin ang kaalaman hinggil sa "Pahayag ng Wuxi" sa kanilang mga kasamahan at, kung maaari, ay isagawa ang mga kinakailangang kilos sa pamamagitan ng kanilang mga kasalukuyang tungkuling ginagampanan. Dumudulog ang mga nagtatag nito sa Gobyerno ng Tsina at sa Ramsar Secretariat na paratingin ang "Pahayag ng Wuxi" sa Asian Regional Meeting na gaganapin sa Jakarta, March 2011, ika-11 Meeting of the Conference of the Contracting

Parties to the Ramsar Convention on Wetlands na gaganapin sa Romania sa Hunyo 2012 at sa ika-11 Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity Conservation na gaganapin sa India sa Oktubre 2012.

(Patalastas: Dalawang Asian Wetland Symposium ang ginanap sa taong 2011 upang ipagdiwang ang ika-40 anibersaryo ng Convention on Wetlands. Ang AWS Sabah ay ginanap sa Malaysia noong Hulyo 2011 na may temang "Pinagsambuon Pamaraan ukol sa Pananatili ng Samu't Saring Buhay Kalikasan: Pag-ughayin ang mga Kagubatan at mga Katubigan."

Declaración de Wuxi

Simposio sobre los Humedales Asiáticos

Wuxi, Provincia de Jiangsu, China

El 11 -13 de octubre del 2011

El Convenio de Ramsar sobre los Humedales promueve la conservación de los hábitats en humedales, el uso racional de los recursos de humedales e intercambio regional y cooperación para sostener la seguridad ecológica, desarrollo económico y el bienestar humano.

Los humedales ofrecen varios productos esenciales para el bienestar humano:

Los humedales en China reserva 2.7 billón de toneladas del agua dulce y la cual es 96% del agua dulce disponible en el país.

El Humedal Zoige en China reserve aproximadamente 1.9 billón de toneladas de las turbas;

Y al promedio cada hectárea reserva 4,130 toneladas del carbono.

300 millones de personas en China directamente dependen de los productos de los humedales.

El Gobierno de la China ha promulgado las leyes y regulaciones acerca de la conservación de los humedales y dentro de estos cinco años ha cumplido 205 proyectos de conservación y ha restaurado 80,000 hectáreas de los humedales.

El AWS Wuxi 2011 fue realizado por la Administración Estatal de la Silvicultura de China, El Gobierno Popular del Provincia de Jiangsu, Humedales Internacional y el Centro de Ramsar en Japón.

Él fue organizado por el Gobierno Popular del Municipio Wuxi, Departamento de la Silvicultura en la Provincia de Jiangsu, La Oficina para la Conservación y Manejo de los Humedales en la Administración de la Silvicultura de la China. El Ministerio del Ambiente de Japón, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón y World Wide Fund entre otros, patrocinaron el simposio.

Los participantes del AWS Wuxi 2011 dirigen las acciones para la conservación de los humedales y el uso racional:

1. Incorporar las prioridades de los humedales en la legislación, la política y en los planes de desarrollo económico y social; promover las innovaciones científicas; Fomentar cooperaciones entre varias agencias gubernamentales; y aumentar la distribución financiera para el manejo de los humedales.
2. Manejar los recursos de los humedales de manera completa y exhaustiva para mejorar la vida del humano y fomentar el desarrollo sostenible.
3. Fortalecer la capacidad de los países asiáticos promoviendo los diálogos al nivel alto, las cooperaciones tecnológicas y los intercambios del conocimiento. Establecer un mecanismo de

cooperación para la conservación de los humedales y el uso racional en Asia.

4. Proteger los humedales naturales que queda y restaurar los humedales degradados para aumentar la resistencia del humano y los ecosistemas frente a los desastres naturales y para mitigar los impactos del cambio climático.
5. Tomar acciones contra los impactos de las especies invasivas en la salud y la integridad de los humedales.
6. Mantener las características de los ecosistemas arrozales y otros ecosistemas humedales agriculturas (ej. evitando el uso exceso de las pesticidas) para garantizar la seguridad de la comida, aumentar la diversidad biológica y proteger la salud humana.
7. Conservar, manejar y cuando se necesita, restaurar los humedales urbanos y sub-urbanos para maximizar los servicios de los ecosistemas que provee el bienestar humano y establecer los parques y centros de los humedales donde sean apropiadas para aumentar conocimiento de los beneficios que vienen de los humedales.
8. Reconocer el papel que desempeña el conocimiento tradicional/local ecológico y los costumbres (por ejemplo en el Bosque Secreto del Pueblo de Hani en China), y incorporar los valores culturales en el manejo de los humedales.
9. Invertir en las comunidades, educación y capacitación al nivel local para ayudar el conocimiento acerca de los beneficios que proveen los humedales y darles las herramientas para manejar los humedales en la manera sostenible.
10. Establecer, proteger donde es posible y relevante, aumentar la red interconectada de los hábitat para los pájaros acuáticos migratorios por el oeste Asia – Australiano Línea especialmente dársena de marea por el Mar Amarillo y el Mar Bo.

Los participantes de la reunión se comprometen a promover la respuesta de la “Declaración de Wixi” a través de las redes y lo más posible, a implementar las acciones en sus trabajos.

La reunión busca la asistencia del Gobierno de la China y la Secretaria del Ramsar para transmitir la “Declaración de Wuxi” en la Reunión de Ramsar Regional de Asia que se realizará en Jakarta el noviembre de 2011, la 11° Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes que se realizará el junio del 2012 y la 11° Reunión de la conferencia de Las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica que se realizará el octubre del 2012

Nota: Dos Simposios sobre los Humedales Asiáticos fueron realizados en el año 2011 para conmemorar el 40° Aniversario de la Conservación de los Humedales. El SHA Sabah 2011 fue realizado en Malaysia el julio de 2011 con el tema de la “Integridad de la Conservación de Diversidad Biológica: Enlazar los Bosques y Humedales”.

ปฏิญญาวูจี

การประชุมพื้นที่ชุ่มน้ำเอเชีย
วูจี จังหวัดเจียงซู สาธารณรัฐประชาชนจีน
๑๑-๑๓ ตุลาคม ๒๕๕๔

อนุสัญญาแรมซาร์ว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ ส่งเสริมการอนุรักษ์ดินที่อยู่ที่เป็นพื้นที่ชุ่มน้ำ การใช้ทรัพยากรในพื้นที่ชุ่มน้ำอย่างชาญฉลาด และความร่วมมือระดับภูมิภาค เพื่อสนับสนุนความมั่นคงทางนิเวศ การพัฒนาเศรษฐกิจ และความเป็นอยู่ที่ดีของมนุษย์

พื้นที่ชุ่มน้ำให้ผลผลิตมากมายที่จำเป็นต่อความเป็นอยู่ที่ดีของมนุษย์ พื้นที่ชุ่มน้ำของประเทศจีนเก็บกักน้ำจืดประมาณ ๒.๖ ล้านล้านตัน คิดเป็น ๘๖% ของน้ำจืดที่มีทั้งหมดของประเทศ พื้นที่ชุ่มน้ำของจีนเป็นแหล่งสะสมดินพรวน ๑.๕ พันล้านตัน และโดยเฉลี่ยเก็บกักคาร์บอน ๔,๑๓๐ ล้านตันต่อเฮกตาร์ ประชากร ๓๐๐ ล้านคนของจีนพึ่งพาอาศัยผลผลิตจากพื้นที่ชุ่มน้ำโดยตรง รัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ออกกฎหมายและข้อบังคับเกี่ยวกับการอนุรักษ์พื้นที่ชุ่มน้ำ และในช่วง ๕ ปีที่ผ่านมา ได้ดำเนินการอนุรักษ์และฟื้นฟูพื้นที่ชุ่มน้ำเสร็จสิ้นแล้วเป็นพื้นที่เกือบ ๘๐,๐๐๐ เฮกตาร์

การประชุมพื้นที่ชุ่มน้ำเอเชีย เอ ดับเบิลยู เอส วูจี ๒๕๕๔ จัดโดยองค์การป่าไม้ของรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน รัฐบาลของประชาชนจังหวัดเจียงซู องค์การพื้นที่ชุ่มน้ำสากล และศูนย์แรมซาร์ญี่ปุ่น องค์กรหลักในการจัดการประชุม ได้แก่ รัฐบาลของประชาชนเทศบาลวูจี กรมป่าไม้ของจังหวัดเจียงซู สำนักงานจัดการอนุรักษ์พื้นที่ชุ่มน้ำขององค์การป่าไม้ของสาธารณรัฐประชาชนจีน สนับสนุนงบประมาณจัดการประชุมโดยกระทรวงสิ่งแวดล้อมประเทศญี่ปุ่น องค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น กองทุนเพื่อธรรมชาติของโลก (ดับเบิลยู ดับเบิลยู เอฟ) และอื่นๆ

ผู้เข้าร่วมประชุม เอ ดับเบิลยู เอส วูจี ๒๕๕๔ เรียกร้องให้ลงมือปฏิบัติ เพื่อการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์พื้นที่ชุ่มน้ำอย่างยั่งยืน ดังนี้

๑. ให้ความสำคัญกับพื้นที่ชุ่มน้ำในการออกกฎหมาย และจัดทำนโยบายและแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม ส่งเสริมนวัตกรรมทางวิทยาศาสตร์ สนับสนุนการประสานความร่วมมือระหว่างหน่วยงานของรัฐ และเพิ่มการสนับสนุนงบประมาณให้กับการจัดการพื้นที่ชุ่มน้ำ
๒. จัดการทรัพยากรในพื้นที่ชุ่มน้ำแบบบูรณาการและอย่างจริงจัง เพื่อการปรับปรุงวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของประชาชน และสนับสนุนการพัฒนาอย่างยั่งยืน
๓. พัฒนาศักยภาพของประเทศในภูมิภาคเอเชีย โดยเพิ่มเวทีการสนทนาหรือปรึกษาหารือกันในระดับสูง ส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการ และการแลกเปลี่ยนข้อมูลความรู้ จัดตั้งกลไกความร่วมมือเพื่อการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์พื้นที่ชุ่มน้ำในเอเชียอย่างชาญฉลาด
๔. พิทักษ์รักษาพื้นที่ชุ่มน้ำธรรมชาติที่ยังเหลืออยู่ และฟื้นฟูพื้นที่ชุ่มน้ำที่เสื่อมโทรม เพื่อเสริมสร้างศักยภาพของระบบนิเวศและประชาชน ให้สามารถรองรับปรับตัวต่อภัยพิบัติทางธรรมชาติและผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
๕. ลงมือติดตามแก้ไขปัญหาลผลกระทบทางนิเวศเนื่องจากการรุกรานของชนิดพันธุ์ต่างถิ่น ที่มีต่อสถานภาพความอุดมสมบูรณ์และการดำรงอยู่ของพื้นที่ชุ่มน้ำ

๖. บำรุงรักษาลักษณะทางนิเวศของระบบนิเวศน้ำจืดและระบบนิเวศเกษตรอื่นๆในพื้นที่ชุ่มน้ำ เช่น หลีกเลี่ยงหรือระงับการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชมากเกินไป เพื่อรักษาความมั่นคงทางอาหาร ความหลากหลายทางชีวภาพ และคุ้มครองสุขภาพอนามัยของมนุษย์
๗. อนุรักษ์ จัดการ และหากจำเป็นฟื้นฟูพื้นที่ชุ่มน้ำในเมืองและชานเมือง เพื่อให้เกิดบริการทางนิเวศสูงสุด เป็นประโยชน์ต่อความเป็นอยู่ที่ดีของมนุษย์ และจัดตั้งสวนสาธารณะและศูนย์พื้นที่ชุ่มน้ำในสถานที่ที่เหมาะสม เพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับผลประโยชน์ที่พื้นที่ชุ่มน้ำมีให้แก่สังคม
๘. ตระหนักถึงบทบาทที่สำคัญขององค์ความรู้ ภูมิปัญญา และวิถีปฏิบัติ ดั้งเดิมของท้องถิ่น (เช่น ในป้าศักดิ์สิทธิ์ของหมู่บ้านฮานีในประเทศจีน) และผนวกรวมคุณค่าทางวัฒนธรรมเหล่านี้กับการจัดการพื้นที่ชุ่มน้ำ
๙. ลงทุนด้านการติดต่อสื่อสาร การศึกษา และการฝึกอบรม ในระดับท้องถิ่น เพื่อช่วยให้ชุมชนเข้าใจถึงผลประโยชน์ที่พื้นที่ชุ่มน้ำมีให้ และแนะนำเครื่องมือต่างๆที่ใช้ในการจัดการพื้นที่ชุ่มน้ำในท้องถิ่นได้อย่างยั่งยืน
๑๐. จัดตั้ง คุ้มครอง และหากเป็นไปได้และเหมาะสม ส่งเสริมสนับสนุนให้เกิดความเชื่อมโยงของเครือข่ายถิ่นที่อยู่อาศัยต่างๆของนกน้ำอพยพ ตลอดแนวเส้นทางบินในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียง-ออสเตรเลีย โดยเฉพาะหาดเลนโดยรอบทะเลเหลืองและทะเลโบ

ผู้เข้าร่วมการประชุมนี้ ต้องการนำเสนอ “ปฏิญญาวูตี” ผ่านเครือข่ายต่างๆให้กว้างไกลที่สุด เพื่อให้เกิดการลงมือปฏิบัติอย่างจริงจัง ที่ประชุมขอให้รัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนและสำนักงานเลขาธิการอนุสัญญาแรมซาร์ นำ “ปฏิญญาวูตี” เข้าสู่การประชุมอนุสัญญาแรมซาร์ภูมิภาคเอเชีย ณ กรุงจาการ์ตา เดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๔ การประชุมประเทศภาคีอนุสัญญาแรมซาร์ว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ ครั้งที่ ๑๑ ที่ประเทศโรมาเนีย เดือนมิถุนายน ๒๕๕๕ และการประชุมประเทศภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ครั้งที่ ๑๑ ที่ประเทศอินเดีย เดือนตุลาคม ๒๕๕๕

หมายเหตุ : การประชุมพื้นที่ชุ่มน้ำเอเชีย จัดขึ้น ๒ ครั้งในปี ๒๕๕๔ เพื่อเฉลิมฉลองวาระการครบรอบปีที่ ๔๐ ของอนุสัญญาแรมซาร์ว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ เอ ดับเบิลยู เอส ซาบาห์ ๒๕๕๔ จัดขึ้นที่ประเทศมาเลเซีย เดือนกรกฎาคม ๒๕๕๔ ภายใต้หัวข้อ “บูรณาการการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ : เชื่อมโยงป่าไม้กับพื้นที่ชุ่มน้ำ”